

RESUMO

A “Enciclopédia sobre o Desenvolvimento na Primeira Infância”, uma iniciativa canadense, traz 49 verbetes que intentam auxiliar formuladores de políticas, planejadores de serviços, profissionais e pais no entendimento do desenvolvimento infantil. Dentre os 47 verbetes que foram traduzidos para o português sob os auspícios do Conselho Nacional de Saúde (CONASS), selecionaram-se os verbetes “Linguagem e alfabetização” e “Distúrbios de aprendizagem” como objeto de estudo deste trabalho. Escolheu-se “Linguagem e alfabetização” e “Distúrbios de aprendizagem”, pois, além de serem os temas de interesse dos autores deste trabalho, são os assuntos da Enciclopédia mais próximos das pesquisas realizadas na área educacional. Para cumprir com os objetivos propostos, partiu-se dos seguintes questionamentos: Os textos estão enquadrados no verbete adequado? Eles estão alinhados com o atual estado da arte em alfabetização? Chegou-se às seguintes conclusões: no verbete “Linguagem e Alfabetização” há majoritariamente textos referentes à linguagem, e; o texto referente à dislexia do verbete “Distúrbios de Aprendizagem” traz informações mais aprofundadas sobre a alfabetização.

Palavras-chave: Primeira Infância. Linguagem e Alfabetização. Distúrbios de Aprendizagem.